



## EXPOSITION « VIVRE SOUS CONTRAINTES »

23-29 OCTOBRE 2017

INSTITUT FRANÇAIS DU TCHAD (IFT)

VERNISSAGE: 25 OCTOBRE, 18:00

Dans le cadre du programme culturel de la conférence finale du projet *Se connecter en temps de contrainte* (CTD), l'exposition « Vivre sous contraintes », par Salma Khalil et Catherina Wilson, célèbre l'effort de fusionner le milieu artistique et le milieu académique en exposant, entre autres, des œuvres d'artistes de la région et des photographies réalisées par les chercheurs du projet. Un amalgame d'artistes employant différents médiums fera partie de cette exposition, déifiant ainsi la frontière entre la connaissance dite académique et la connaissance dite artistique.

### SALMA KHALIL (TCHAD) PHOTOGRAPHE

Salma Khalil est une artiste polyvalente qui utilise le stylo, le pinceau et la photo pour s'exprimer. Détentrice d'une maîtrise en géographie urbaine, obtenue à l'université de N'Djaména, Salma est aussi coordinatrice d'une association dénommée POSITIVE qui milite pour la promotion de l'artisanat et l'éducation par la culture des femmes au Tchad. Elle est aussi responsable de son entreprise de graphisme et d'infographie appelée ZARLINGA. N'étant au départ, qu'une enfant intéressée par la



reproduction des dessins, Salma découvre l'amour de l'écriture grâce à son père professeur de littérature qui l'a encouragé à s'exercer. De la bibliothèque de son père aux journaux de sa mère, naît la passion de la lecture qui plus tard se relaie à l'envie d'écrire. L'artiste encouragé et soutenue par ses parents épouse d'abord la rédaction des contes, avant d'embrasser la poésie. Grâce aux ateliers d'écritures réalisées par le Calf et l'Institut français, elle découvre le genre littéraire de la nouvelle dont elle ne s'écarte plus. Aujourd'hui Salma anime mensuellement des ateliers d'écritures soutenus par le Calf et le service culturel de l'Ambassade française au Tchad. Salma a produit de nombreux textes dont quelques uns publiés.



Salma Khalil, *Connectés (Connected)*.

### CHRISLY (TCHAD) BÉDÉISTE

Né en 1983 dans le Logone Occidental au sud du Tchad, Chrisly (Mbairé Reoumbaye Christian) est un dessinateur-cartooniste autodidacte. A l'âge de douze ans il participe dans le concours international de dessin pour enfants au Japon. En 1994,



Chrisly, *Pouvoir de l'enfance*, drawing

Chrisly s'intègre à l'Association Atelier Bulles du Chari (ABC), une association des graphistes et auteurs de bandes dessinées tchadiens. Dessinateur de presse, graphiste, cartooniste, il intervient à plusieurs publications de presse, à savoir le journal satirique tchadien « Le Miroir » ; mais aussi dans des journaux politiques et culturels. Chrisly participe à la compilation d'œuvres sur les troubles du 02 février 2008 à N'Djaména et une autre sur la circulation routière à N'Djaména. Il illustre aussi des livres et différents manuels destinés à l'éducation et à la formation professionnelle. De 2010 à 2012, Chrisly a exercé la fonction de cartooniste au studio électronique-Tchad. Actuellement dessine pour le site presse tchadienne.digital.



## SAPIN MAKENGELE (CONGO-KINSHASA) ARTISTE-PEINTRE



Sapin Makengele, *L'âge de Lumumba*, painting

Né en 1980 à Kinshasa, Sapin est un artiste populaire autodidacte. Dans son travail il représente et commente les aspects socio-politiques de la société Kinois. Cependant il traite aussi des sujets qui dépassent les frontières de la RD Congo. Depuis sa participation à la Biennale de Dakar (DAK'ART) en 2006, ses œuvres ont voyagé et ont été exposées un peu partout dans le monde.

A Kinshasa, Sapin a travaillé avec plusieurs chercheurs et il a été impliqué dans de différents projets qui combinent le monde de l'art avec le monde de la recherche. Tel est le cas pour le documentaire 'Les Fantômes de Lovanium' sur les révoltes d'étudiants dans les années 1969-1971 et, plus récemment, dans la performance 'Libenge Histoire,' dont un des résultats est exposé ici à N'Djaména.



## DIDIER KASSAI (RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE) BÉDÉISTE



Didier Kassai - Extrait de "Tempête dur Bangui" tome II, drawing

Né à Sibut en RCA en 1974, Didier est infecté par le 'virus du dessin' à travers de sa mère. Illustrateur, caricaturiste et aquarelliste autodidacte, il commence sa carrière en 1997 au Quotidien « Le Perroquet » (journal satirique) où il publie des caricatures sur la situation politique en RCA pendant la période des mutineries. Après exposer l'album collectif "A l'ombre du baobab" au Festival international de la BD d'Angoulême en 2001, Didier participe dans bien d'autres festivals, résidences et expositions en Afrique, en Europe, au Japon et aux Etats-Unis. Son premier album personnel « L'Odyssée de Mongou » sort en 2008. En 2009, il obtient le « Prix du meilleur projet » de BD en cours de réalisation avec « Pousse-pousse » au festival d'Alger. De nos jours Didier est connu pour ses aquarelles humoristiques des scènes de vie quotidienne en Centrafrique, mais aussi pour son travail sur la crise dans laquelle traverse son pays, dont la première tome « Tempête sur Bangui » est apparue en 2014. Récemment il a publié avec le journaliste Marc Ellison une impressionnante oeuvre graphique interactive " A House Without Windows " sur le site web du Huffington Post, elle porte sur la guerre du point de vu des enfants.



## INGE LIGTVOET (PAYS-BAS) CHERCHEUSE À L'UNIVERSITÉ DE LEYDE (PRÉSENTE LA PHOTOGRAPHIE)



Inge Ligtvoet est candidate au doctorat dans le projet Connecting in Times of Duress. En 2014, elle a mené des recherches sur les jeunes en difficulté au sud-est du Nigeria (Enugu, Calabar). Inge s'intéresse particulièrement à comment et pourquoi les jeunes au Nigeria utilisent leurs smartphones et les réseaux sociaux comme Facebook et WhatsApp. Au cours de l'exposition à N'Djaména, Inge présentera une série de quatre de ses photographies intitulée «Rêves confinés».

Inge Ligtvoet, *Road Safety Enugu*, picture.



## SJOERD SIJMSMA (PAYS-BAS) RÉALISATEUR ETHNOGRAPHIQUE

« L'art et la science sont les mères de la résistance »



Sjoerd Epe Sijsma, shooting in Kin

Né au cœur d'Afrique, Sjoerd a eu l'occasion de voyager, de regarder, d'écouter et de travailler un peu partout dans le monde. Pendant son travail d'ingénieur tropical, ses matériaux audio-visuels sont devenus sa carte de visite. Eyeses (" vu des yeux – eyes – de Sjoerd Epe Sijsma ") est né de là et depuis Sjoerd s'est dédié à travailler avec des images. Il y a quelques années il a co-fondé Voice4Thought (V4T), où il crée des pamphlets et images engagés et éducatifs avec des chercheurs et des voix de partout dans le monde. Dans sa philosophie, V4T mène à la pensée positive et aux actes justes. Le monde est trop beau pour le diviser et le détruire. On a besoin de penseurs et d'acteurs libres pour nous libérer des actes cupides. Ça commence par l'ouverture d'esprit et une volonté de voir et d'écouter.

